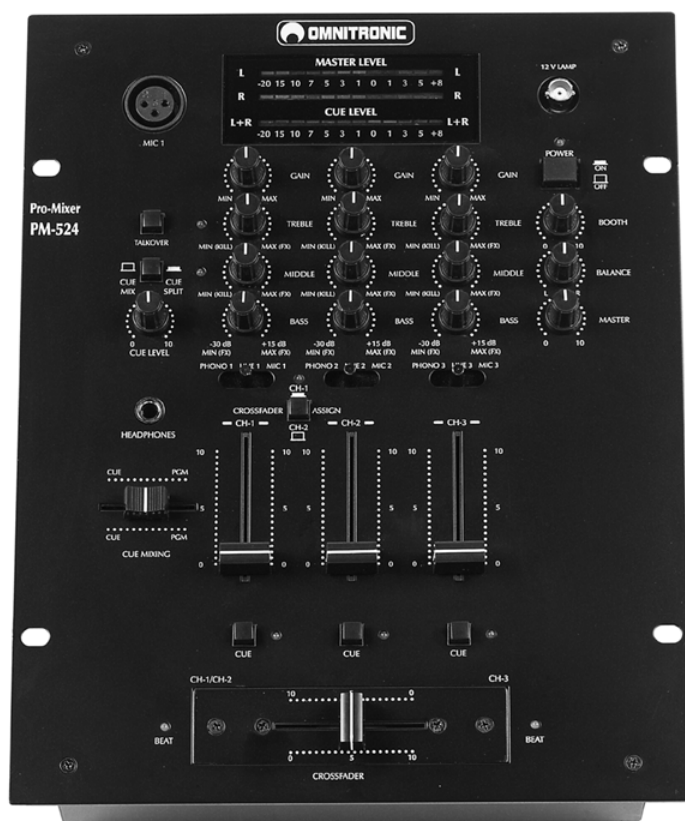




**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO**

PM-524 Pro-Mixer

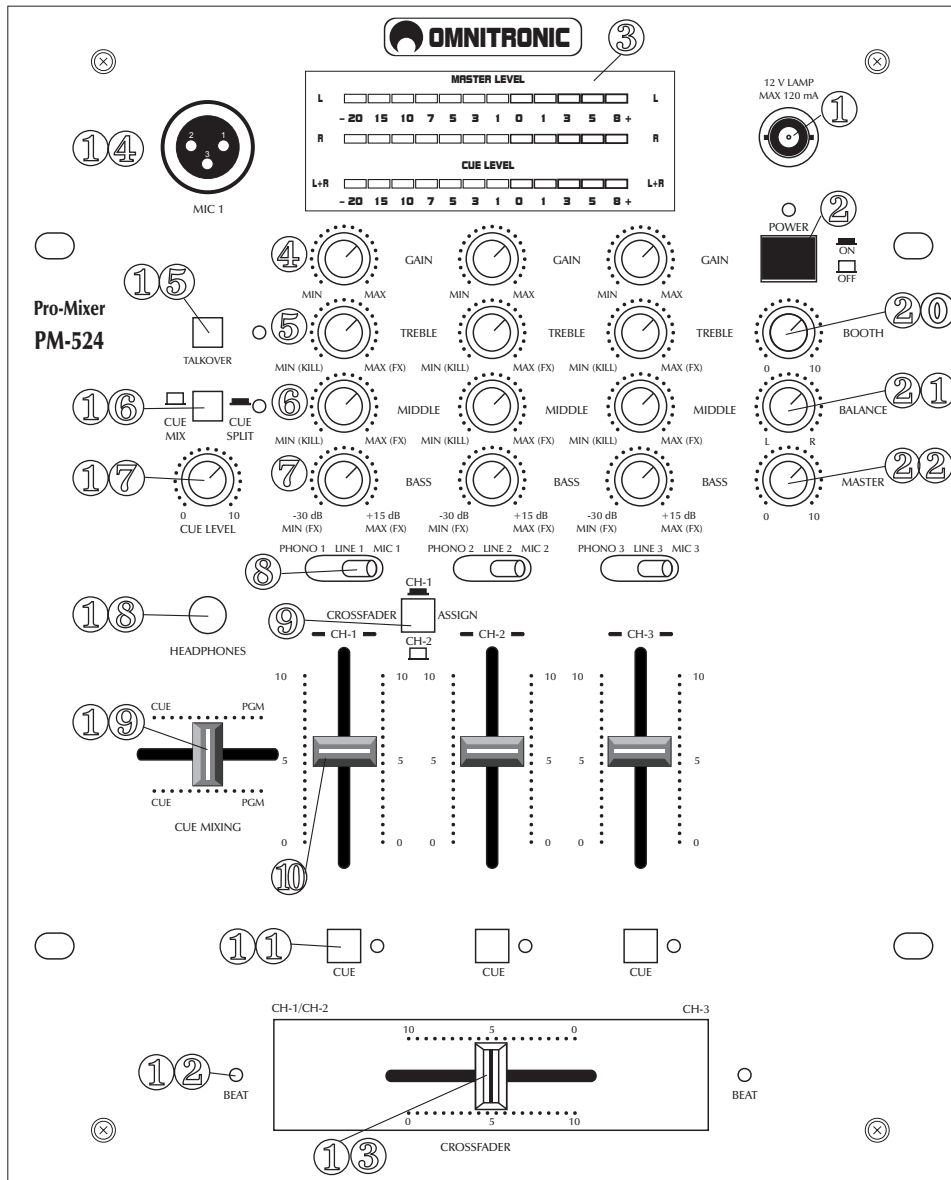


© COPYRIGHT
Nachdruck verboten!
All rights reserved!
Réproduction interdite!
Prohibida toda reproducción!

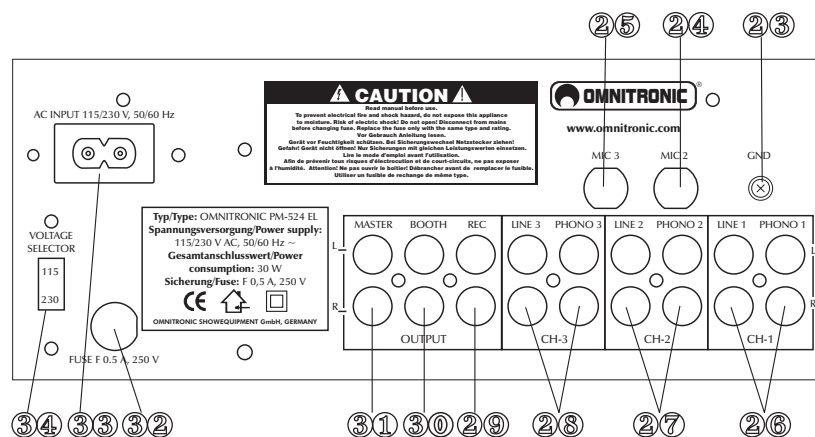
**Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for further needs!
Gardez ces instructions pour des utilisations ultérieures!
Guarda este manual para posteriores usos.**



Frontpanel



Rearpanel



MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Sommaire

Contenido

Deutsch

EINFÜHRUNG	5
SICHERHEITSHINWEISE	6
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG.....	6
ANSCHLÜSSE	7
GERÄTEÜBERSICHT	9
PROBLEMBEHEBUNG.....	12
REINIGUNG UND WARTUNG	12
TECHNISCHE DATEN	13

English

INTRODUCTION.....	14
SAFETY INSTRUCTIONS.....	15
OPERATING DETERMINATIONS	15
CONNECTIONS.....	16
DESCRIPTION OF THE DEVICE.....	18
PROBLEM CHART.....	21
CLEANING AND MAINTENANCE.....	21
TECHNICAL SPECIFICATIONS	22

Français

INTRODUCTION.....	23
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	24
EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS	25
CONNEXIONS	25
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	27
PROBLEM CHART.....	FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.
NETTOYAGE ET MAINTENANCE	30
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	31

Español

INTRODUCCIÓN	32
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	33
INSTRUCCIONES DE MANEJO	34
CONEXIONES	34
VISTA GENERAL DEL APARATO	36
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	39
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	39
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	40

BEDIENUNGSANLEITUNG



PM-524 Pro-Mixer



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Betriebsanleitung genau beachten.

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein OMNITRONIC PM-524 Mischpult entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie das OMNITRONIC PM-524 aus der Verpackung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an der Netzleitung oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Features

Professioneller 3-Kanal DJ-Mixer

Kanäle 1-3 auf der Frontplatte schaltbar zwischen Phono, Line oder Mic • Mic 1-Mikrofoneingang über unsymmetrische XLR-Einbaubuchse auf der Frontplatte • Mic 2 und Mic 3-Mikrofoneingang über 6,3 mm Mono-Klinkenbuchse an der Geräterückseite • Eingangsempfindlichkeitsregler (Gain) je Kanal • 3-fach getrennte Klangregelung (Bässe, Mitten, Höhen) für jeden Kanal mit extremem Regelbereich • Dadurch Killfunktion (auf -30 dB absenken) und F/X-Funktion (auf +15 dB anheben) möglich • Hochwertige, super leichtgängige ALPS-Kanalfader • Von oben auswechselbarer, super leichtgängiger ALPS-Crossfader • Crossfader zum Mischen von Kanal 1, 2 und 3 (Crossfader Assign-Taste) • 2 Beatindikatoren beim Crossfader für perfektes Mixing • 3 LED-Aussteuerungsanzeigen (Master-Out L/R und Cue Level) • Kopfhöreranschluss auf der Frontplatte • Kopfhörerpegel über Cue Level-Regler einstellbar • Zusätzliche Cue Split/Cue Mix-Taste • Bei der Cue Split Funktion liegt auf einer Seite des Kopfhörers das Cue-Signal und auf der anderen Seite das Ausgangssignal • Bei der Cue Mix Funktion liegt auf beiden Kopfhörermuscheln der einstellbare Mix aus Cue und Ausgangssignal • Mischen des Kopfhörersignals über Cue Mixing-Fader möglich • Ausgangssignal über Master-Regler und Balance-Regler einstellbar • Master-Out, Booth-Out und Rec-Out über je 2 Cinch-Buchsen • Vom Master unabhängiger Rec-Out für Aufnahmen mit gleich bleibendem Pegel • Separat regelbarer Monitor-Ausgang (DJ-Booth) zum Anschluss von Aktiv-Boxen oder einer weiteren Endstufe • Qualitativ und klanglich hochwertiger Multifunktionsmixer

Die Kill-Funktion für jeden Klangregler ermöglicht es Ihnen, den jeweiligen Signalanteil nahezu ganz abzuschalten, indem Sie den Regler bis zum linken Anschlag drehen.

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf „OFF“ steht, wenn Sie das Gerät ans Netz anschließen.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort Netzstecker ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse II. Das Gerät ist schutzisoliert.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit nassen Händen an!

Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als auf dem Spannungswahlschalter eingestellt.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Bevor das Gerät eingeschaltet wird, müssen alle Fader und Lautstärkeregler auf "0" bzw. auf minimum gestellt werden.

ACHTUNG: Endstufen immer zuletzt einschalten und zuerst ausschalten!

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

ACHTUNG: Zu hohe Lautstärken können das Gehör schädigen!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein professionelles Audio-Mischpult, mit dem sich Audiosignale verschiedener Musikquellen mischen lassen. Dieses Produkt ist für den Anschluss an 115/230 V, 50/60 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Verwenden Sie niemals Reinigungsspray, um die Fader zu reinigen.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

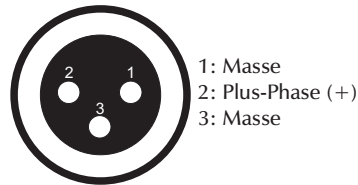
Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

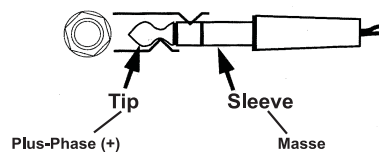
Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

ANSCHLÜSSE

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf OFF steht. Bevor die Verbindungen hergestellt werden müssen alle Gerät ausgeschaltet sein und der Masterregler auf "0" stehen.
- Vergewissern Sie sich bitte, dass der Spannungswahlschalter auf den richtigen Spannungswert eingestellt ist bevor Sie die Netzleitung anschließen. Stecken Sie die Netzleitung nur in geeignete Schukosteckdosen ein.
- Um höchste Klangqualität zu erhalten verwenden Sie zum Anschluss Ihres Equipments bitte nur hochwertige Leitungen. Vergewissern Sie sich, dass die Leitungen sicher befestigt sind.
- An das PM-524 lassen sich bis zu 2 Endstufen anschließen. Das Ausgangssignal des Master-Signals lässt sich über den Masterregler und den Balance-Regler einstellen. Das Ausgangssignal des Booth-Signals lässt sich über den Booth-Regler einstellen.
- Der Master-Ausgang lässt sich über zwei Cinch-Buchsen anschließen. Vergewissern Sie sich, dass die Buchsen richtig belegt sind (L & R).
- Über die BOOTH-Buchsen können Sie entweder Aktiv-Monitorboxen für Ihre DJ-Kabine (Booth) oder eine zusätzliche Endstufe zur Einrichtung einer weiteren Zone anschließen.
- Wenn Sie eine Aufnahme machen möchten, schließen Sie Ihr Cassettendeck oder Ihr Tonbandgerät bitte an die REC OUT-Buchsen an. Der REC OUT-Pegel wird vom Masterregler nicht beeinflusst. Das Ausgangssignal lässt sich über die Kanalfader, die Klangregler und den GAIN-Regler einstellen.
- Das MIC 1 Mikrofon lässt sich über die XLR-Einbaubuchse auf der Frontplatte anschließen. Mit der Talk-over-Taste können Sie den Gesamtpegel der anderen Signalquellen reduzieren ohne den Mikrofonpegel zu verstellen. Der Mikrofonpegel lässt sich über Kanalfader 1 einstellen. Vergewissern Sie sich, dass der PHONO/LINE/MIC-Schalter auf MIC steht.

Belegung unsymmetrische XLR-Einbaubuchse:**Unsymmetrische XLR-Einbaubuchse:**

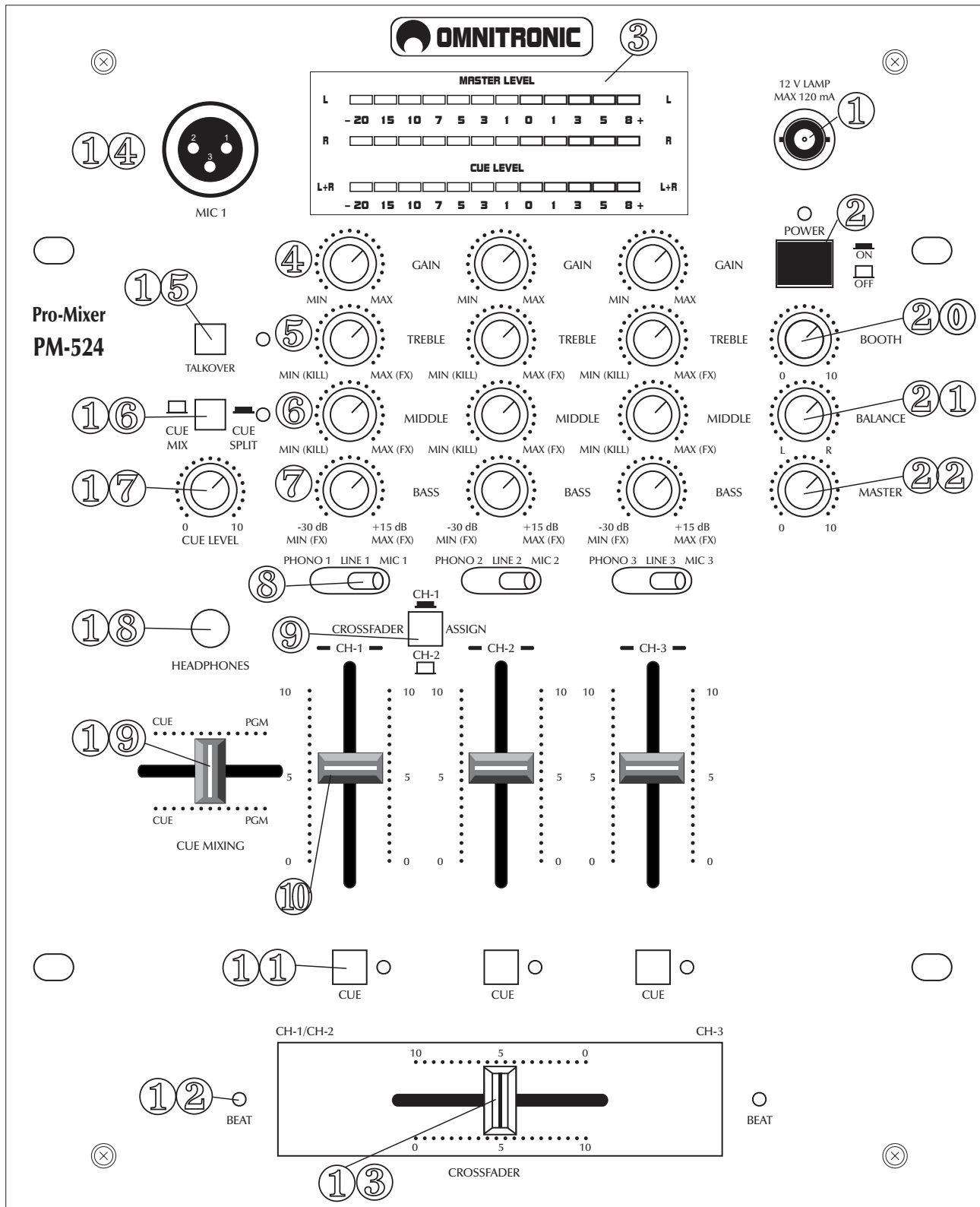
- Außerdem verfügt das PM-524 über eine MIC 2- und MIC 3-Klinkenbuchse an der Geräterückseite. Der Mikrofonpegel MIC 2 lässt sich über Kanalfader 2 und MIC 3 lässt sich über Kanalfader 3 einstellen. Vergewissern Sie sich, dass der jeweilige PHONO/LINE/MIC-Schalter auf MIC steht.

Belegung unsymmetrischer Mono-Klinkenstecker:**Unsymmetrischer Mono-Klinkenstecker:**

- An das PM-524 lassen sich bis zu 3 Plattenspieler über die PHONO 1-Buchsen, PHONO 2-Buchsen und PHONO 3-Buchsen anschließen. Das Plattenspieler signal lässt sich nur dann steuern, wenn die PHONO/LINE/MIC-Schalter auf PHONO gestellt wurde. Der Pegel wird kanalweise über die Fader CH-1, CH-2 und CH-3 gesteuert.
- Der Kurzschlussstecker darf nur auf nicht benutzte Phono-Eingangsbuchsen gesteckt werden, damit der Eingang geschützt ist. Dieser Stecker darf niemals auf Ausgänge oder Line-Eingangsbuchsen gesteckt werden.
- CD-Player, DAT-Rekorder, Cassettendecks, Tuner, Tonbandgeräte, Videogeräte und alle anderen Arten von Line-Eingängen können über die LINE-Eingänge auf der Geräterückseite an dieses Mischpult angeschlossen werden. Die PHONO/LINE/MIC-Schalter müssen auf LINE gestellt werden, damit sich die Linesignale steuern lassen. Der Pegel wird kanalweise gesteuert.
- Schalten Sie das Gerät ein. Warten Sie nach dem Einschalten der Endstufe 8 bis 10 Sekunden bis Sie die Lautstärkeregler aufdrehen, um Beschädigungen an den Lautsprechern zu verhindern.
- Vermeiden Sie unter allen Umständen, dass die Endstufe die Signale verzerrt. Verzerrungen sind der Hauptgrund für Lautsprecherschäden.

GERÄTEÜBERSICHT

Frontplatte



- (1) 12 V LAMP**
BNC-Buchse zum Anschluss einer Pultleuchte. Der max. Strom beträgt 120 mA.
- (2) NETZSCHALTER mit POWER-LED**
Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten. Die Power-LED leuchtet, wenn das Mischpult betriebsbereit ist.
- (3) MASTER LEVEL / CUE LEVEL DISPLAY**
Auf der oberen Anzeige erscheint die Signalstärke des Master-Ausgangssignals der linken bzw. rechten Seite.
Auf der unteren Anzeige erscheint die Signalstärke des vorgehörten Kanals (CUE-LED leuchtet).
- (4) GAIN-REGLER**
Mit dem GAIN-Regler können Sie die Signalstärke des Eingangssignals einstellen.
- (5) TREBLE-REGLER**
Mit dem TREBLE-Regler können Sie die Höhen des Eingangssignals am jeweiligen Kanal verstärken bzw. zurücknehmen.
- (6) MIDDLE-REGLER**
Mit dem MIDDLE-Regler können Sie die Mitten des Eingangssignals am jeweiligen Kanal verstärken bzw. zurücknehmen.
- (7) BASS-REGLER**
Mit dem BASS-Regler können Sie die Bässe des Eingangssignals am jeweiligen Kanal verstärken bzw. zurücknehmen.
- (8) PHONO/LINE/MIC-SCHALTER**
Zur Auswahl der entsprechenden Signalquelle.
- (9) CROSSFADER ASSIGN-TASTE**
Über die CROSSFADER ASSIGN-Taste können Sie auswählen, ob der linken Crossfader-Seite Kanal 1 (Taste gedrückt) oder Kanal 2 (Taste ungedrückt) zugeordnet wird. Der nicht gewählte Kanal bleibt aktiv.
- (10) KANALFADER**
Zum Einpegeln des jeweiligen Kanals.
- (11) CUE-TASTE**
Mit den CUE-Tasten bestimmen Sie, welcher Kanal vorgehört wird.
- (12) BEAT INDICATOR**
Die LEDs leuchten bei jedem Bassschlag der jeweiligen Quelle. Sobald die LEDs synchron blinken, stimmen die Geschwindigkeiten der beiden Quellen überein.
- (13) CROSSFADER**
Mit dem CROSSFADER wird ein Kanal mit dem anderen gemischt. Befindet sich der Crossfader in der Mittelstellung, werden beide Kanäle gehört.
- (14) MIC 1-BUCHSE**
An die Mic 1-Buchse lassen sich Mikrofone mit XLR-Stecker anschließen. Der Mikrofonpegel lässt sich über Kanalfader 1 einstellen. Vergewissern Sie sich, dass der PHONO/LINE/MIC-Schalter auf MIC steht.
- (15) TALKOVER-TASTE**
Drücken Sie diese Taste, wenn Sie eine Durchsage machen möchten. Wenn Sie die TALKOVER-Taste drücken, werden alle Audiosignale außer dem Mikrofonpegel um 14 dB gesenkt. In der OFF-Position kehren alle Audiosignale zu ihrem Ausgangspegel zurück.
- (16) CUE SPLIT/CUE MIX-TASTE**
Bei der Cue Split Funktion (Taste gedrückt und Cue Split-LED leuchtet) liegt auf einer Seite des Kopfhörers das Cue-Signal und auf der anderen Seite das Ausgangssignal an.
Bei der Cue Mix Funktion (Taste ungedrückt) liegt auf beiden Kopfhörermuscheln der einstellbare Mix aus Cue und Ausgangssignal an.
- (17) CUE LEVEL-REGLER**
Mit dem CUE LEVEL-Regler können Sie die Kopfhörerlautstärke einstellen, ohne das gemischte Signal zu verändern.
- (18) HEADPHONES-BUCHSE**
An diese Buchse können Sie Kopfhörer mit einer Impedanz von 8 bis 600 Ohm anschließen.
- (19) CUE MIXING-FADER**
Schließen Sie Ihren Kopfhörer zum Vorhören an die HEADPHONES-Buchse an. Wählen Sie mit den CUE-Tasten den gewünschten Vorhörkanal aus.
Wenn Sie den CUE MIXING-Fader auf PGM stellen (CUE-Tasten ohne Funktion) können Sie das Ausgangssignal des Mixers vorhören. Dabei ist es nicht nötig, die Einstellung am Masterregler zu verändern. Befindet sich der CUE MIXING-Fader in der Mittelstellung, hören Sie sowohl das angewählte CUE-Signal als auch das Ausgangssignal.
- (20) BOOTH-REGLER**
Mit dem BOOTH-Regler können Sie den BOOTH-Ausgangspegel einstellen.

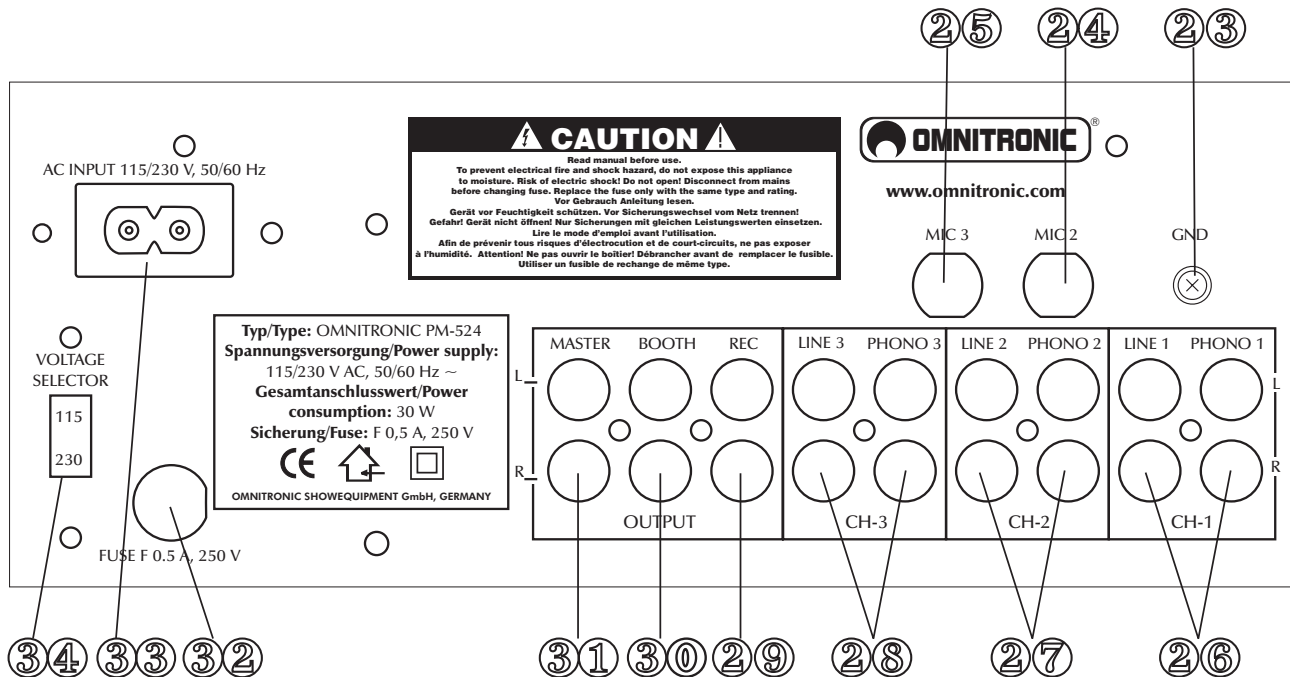
(21) BALANCE-REGLER

Mit dem Balance-Regler können Sie einstellen, wie viel Signalanteil an die rechte bzw. linke Master-Buchse gegeben wird.

(22) MASTER-REGLER

Mit diesem Regler stellen Sie die Signalstärke des Master-Ausgangssignals ein.

Rückseite



(23) GND (Erdungsklemme)

Zur Vermeidung von Brummen und anderen Störgeräuschen verbinden Sie die Erdungsklemme mit dem Erdungskabel des Plattenspielers.

(24) MIC 2-BUCHSE

Zum Anschluss eines Mikrofons mit 6,3 mm-Klinkenstecker. Die Signale lassen sich über Kanalfader 2 steuern, wenn der PHONO 2 / LINE 2 / MIC 2-Schalter auf MIC 2 gestellt wurde.

(25) MIC 3-BUCHSE

Zum Anschluss eines Mikrofons mit 6,3 mm-Klinkenstecker. Die Signale lassen sich über Kanalfader 3 steuern, wenn der PHONO 3 / LINE 3 / MIC 3-Schalter auf MIC 3 gestellt wurde.

(26), (27), (28) LINE / PHONO-EINGANGSBUCHSEN

Eingangsbuchsen für Kanäle CH-1, CH-2 und CH-3.

An die LINE Buchsen können Sie CD-Player und Cassettendecks anschließen.

An die PHONO Buchsen können Sie den/die Plattenspieler anschließen. Verwenden Sie Plattenspieler mit Magnettonabnehmersystem.

(29) REC OUT

Zum Anschluss Ihres Aufnahmegerätes. Der REC OUT-Pegel wird vom Masterregler nicht beeinflusst.

(30) BOOTH

Zum Anschluss Ihres Monitorsystems.

(31) MASTER OUT

Ausgangsbuchsen zum Anschluss Ihrer Endstufe.

(32) SICHERUNGSHALTER

Ersetzen Sie die Sicherung nur bei ausgestecktem Gerät und nur durch eine gleichwertige Sicherung.

(33) NETZANSCHLUSS

Stecken Sie hier die Netzleitung ein.

(34) SPANNUNGSWAHLSCHALTER

Achten Sie auf die richtige Einstellung.

PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM:	URSACHE:	LÖSUNG:
Gerät lässt sich nicht anschalten.	Die Netzleitung ist nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie die Netzleitung und eventuelle Verlängerungsleitungen.
Kein Signal.	- Der PHONO/LINE/MIC-Schalter des entsprechenden Kanals befindet sich in der falschen Stellung. - Die Anschlussleitung des entsprechenden Gerätes ist nicht richtig oder überhaupt nicht angeschlossen. - Die Anschlussbuchse oder der Stecker sind schmutzig.	- Stellen Sie den PHONO/LINE/MIC-Schalter auf die richtige Stellung. - Überprüfen Sie die Anschlussleitung und ob die Stecker fest in den Buchsen sitzen. - Reinigen Sie die Buchse und/oder den Stecker.
Störgeräusche.	Das Eingangssignal ist zu stark.	Reduzieren Sie das Eingangssignal über den Gain-Regler.
Crossfader ohne Funktion.	Crossfader wurde falsch zugeordnet.	Ordnen Sie den gewünschten Kanal über die Crossfader Assign-Taste zu.

REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer der Sicherung keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die von Ihrem Fachhändler erhältlich ist.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

Sicherungswechsel

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden.

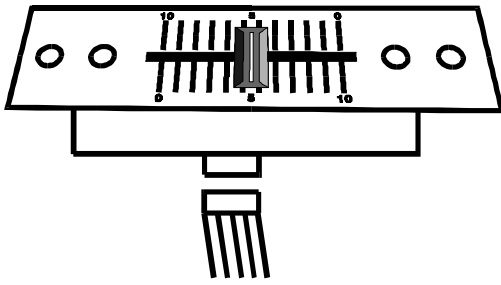
Bitte beachten Sie: Bei 115 V und 230 V wird der gleiche Sicherungswert verwendet.

Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzstecker ziehen).

Vorgehensweise:

- Schritt 1:** Drehen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher aus dem Gehäuse (gegen den Uhrzeigersinn).
- Schritt 2:** Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- Schritt 3:** Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- Schritt 4:** Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein und drehen Sie ihn fest.

Austauschen des Crossfaders



Wenn Sie einen kompletten Ersatz-Crossfader gekauft haben, gehen Sie wie folgt vor:

- Ziehen Sie den Faderknopf ab.
- Entfernen Sie die 2 äußeren Schrauben an der Faderplatte.
- Heben Sie den Crossfader mit Faderplatte heraus und ziehen Sie den Anschlussstecker ab.
- Schließen Sie den neuen Crossfader an und befestigen Sie ihn mit den Schrauben am Gerät.

Bei der Design-Version kann die Faderplatte des Ersatz-Crossfaders nicht verwendet werden. Um die Faderplatte auszutauschen, lösen Sie außerdem die zwei inneren Schrauben und tauschen die Platten aus.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	115/230 V AC, 50/60 Hz ~
Gesamtanschlusswert:	30 W
Eingänge:	3 Phono, 3 Line, 3 Mikro
Mindesteingangsspannung:	
Mikrofon:	3 mV RMS, 2,5 kOhm
Phono:	3,2 mV RMS, 47 kOhm
Line:	150 mV RMS, 4,7 kOhm
Ausgangsspannung:	
Line:	7 V RMS max.
Kopfhörer:	0,4 V
Ausgänge:	1 Master-Out, 1 Rec-Out, 1 Booth-Out über Cinch-Buchsen
Frequenzgang:	
Mikrofon:	20 - 20 000 Hz, ± 3 dB
Phono:	20 - 20 000 Hz, ± 3 dB
Line:	10 - 50 000 Hz, ± 3 dB
Verzerrung:	< 0,05 %
Geräuschspannungsabstand:	
Mikrofon:	-60 dB
Phono:	-50 dB
Line:	-64 dB
Talkover-Absenkung:	-14 dB
Regelbereich:	
Höhen:	10 KHz -30 dB bis +15 dB
Mitten:	1 KHz -30 dB bis +15 dB
Bässe:	100 Hz -30 dB bis +15 dB
Maße (BxTxH):	254 x 320 x 99 mm
Gewicht:	3,5 kg
Passender Ersatz-Crossfader:	Best.-Nr. 10007190

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
02/01 ©